

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 avril 2022 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Philippe Cyr, conseiller #1
Bill Gauley, conseiller #2
Pierre Demers, conseiller #4
Jay Brothers, conseiller #5
Gilles Ouellette, conseiller #6

Sont absents : Jason Morrison, maire
Allan Page, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h par le conseiller monsieur Philippe Cyr, Maire suppléant de Wentworth. Madame Johanne Asselin, Directrice générale adjointe, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held April 4th, 2022 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Philippe Cyr, Councillor #1
Bill Gauley, Councillor #2
Pierre Demers, Councillor #4
Jay Brothers, Councillor #5
Gilles Ouellette, Councillor #6

Absent are: Jason Morrison, Mayor
Allan Page, Councillor #3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Philippe Cyr, Pro-Mayor of Wentworth. Mrs. Johanne Asselin, Assistant General Manager, is acting as Clerk.

22-04-053

Nomination du maire suppléant pour la séance du 4 avril 2022

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu de nommer le conseiller monsieur Philippe Cyr à titre de maire suppléant pour la séance du 4 avril 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-053

Nomination of Pro-Mayor for the meeting of April 4th, 2022

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to name Councillor Mr. Philippe Cyr as Pro-Mayor for the meeting of April 4th 2022.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

22-04-054 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2022**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 4 avril 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-054 **Adoption of the agenda for the regular meeting of April 4th, 2022**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of April 4th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

22-04-055 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2022**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-055 **Adoption of the minutes of the regular meeting of March 7th, 2022**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of March 7th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

- Demande d'installation d'un panneau de signalisation «entrée/sortie cachée» près du 56 chemin Louisa
- Budget 2022 : Que représente la ligne «Hygiène du milieu» à la catégorie «Dépenses de fonctionnement» ?

Question Period

- Request to install a "hidden entrance/exit" sign near 56 Louisa Road
- 2022 Budget: Under "Expenditures", what does the "*Environmental Health*" line represent?

Urbanisme / Town Planning

22-04-056 **Demande de dérogation mineure DM2022-9002**

DM 2022-9002

Propriété : 9 chemin Wheatfield

Lot : 4 875 545

ATTENDU QUE l'Inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

ATTENDU l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 28 février 2022;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que certains articles de la réglementation applicable cause un préjudice sérieux au demandeur;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que si la dérogation est acceptée elle ne porterait pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

ATTENDU QUE l'analyse du Comité conclut que la demande de dérogation mineure ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme de la Municipalité;

ATTENDU QUE le Comité recommande au Conseil d'approuver la demande de dérogation mineure;

ATTENDU QUE le Conseil municipal, suite à l'étude du dossier, arrive à la même conclusion que le Comité;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU**

QUE le Conseil municipal accepte la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 9 chemin Wheatfield, pour permettre la réduction de la marge latérale gauche de 4,5 mètres à 2,5 mètres afin de permettre la construction d'une résidence principale. Cette demande dérogeant à l'article 63 du Règlement 2018-007 ainsi que la Grille V-22.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-056

Request for Minor Derogation DM2022-9002

DM2022-9002

Property: 9 Wheatfield Road

Lot: 4 875 545

WHEREAS the presentation of the complete file by the Inspector;

WHEREAS the study by the Urbanism Consulting Committee on February 28th 2022;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that certain sections of the applicable regulations cause serious prejudice to the applicant;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that if the exemption is accepted it would not affect the enjoyment of the property rights of the owners of neighbouring properties;

WHEREAS the Committee's analysis concludes that this request respects the objectives of the Urban Plan;

WHEREAS the Committee recommends that Council approve the request for a Minor Derogation;

WHEREAS the Municipal Council, after studying the file, comes to the same conclusion as the Committee;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

THAT the Municipal Council approve the request for Minor derogation concerning the property located at 9 Wheatfield Road, to allow the reduction of the left setback from 4.5 metres to 2.5 in order to allow the construction of a main residence. This request is in derogation of Section 63 of By-Law 2018-007 as well as Grid V-22.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

22-04-057

Achats et dépenses Service de sécurité incendie

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de mars 2022 pour un total de 1 357,32\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-057

Purchases and expenses Fire Department

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of March 2022 for a total of \$1,357.32.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (mars 2022) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (mars 2022) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (March 2022)

The Fire Department Monthly Report (March 2022) is deposited.

Travaux publics / Public Works

22-04-058

Contrat de scellement des fissures

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la firme Marquage Lignax pour le contrat de scellement des fissures au montant de 20 000,00\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

- 22-04-058 **Sealing of Fissures Contract**
- It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the firm Marquage Lignax for the contract for the sealing of fissures in the amount of \$20,000.00 taxes included.
- Resolution unanimously adopted.
- 22-04-059 **Appel d'offres public Ch. Paradis**
- Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à procéder à l'appel d'offres public pour la réhabilitation sur plusieurs sections du chemin Paradis.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 22-04-059 **Public tender Paradis road**
- It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the General Manager and Clerk-treasurer to proceed with the Call for Public Tenders for the rehabilitation of several sections of Paradis Road.
- Resolution unanimously adopted.
- Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**
- 22-04-060 **Adoption des comptes payables pour le mois d'avril 2022**
- Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois d'avril 2022.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 22-04-060 **Adoption of the accounts payable for the month of April 2022**
- It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the accounts payable for the month of April 2022.
- Resolution unanimously adopted.
- 22-04-061 **Dépôt du Rapport financier 2021**
- Dépôt du Rapport du vérificateur externe et États financiers pour 2021.
- 22-04-061 **Deposit of the 2021 Financial Report**
- Filing of the Auditor's Report and Financial Statements for 2021.
- 22-04-062 **Audits de conformité – Rapports d'audit portant sur la transmission des Rapports financiers**
- La Directrice générale et greffière-trésorière dépose le Rapport de conformité sur la transmission des Rapports financiers en conformité avec l'article 86.8 de la *Loi sur la Commission municipale*.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

22-04-062 **Compliance Audits - Audit Reports on the transmission of Financial Statements**

The General Manager and Clerk-Treasurer deposits the Conformity Report on the transmission of Financial Statements in accordance with section 86.8 of the *Act respecting the Commission municipale*.

22-04-063 **Adoption du Règlement numéro 2022-007 «Règlement édictant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité du Canton de Wentworth»**

ATTENDU QUE la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (LEDMM)*, sanctionnée le 2 décembre 2010, a créé l'obligation pour toutes les municipalités locales d'adopter un code d'éthique et de déontologie qui énonce les principales valeurs de la Municipalité en matière d'éthique et les règles qui doivent guider la conduite des employés;

ATTENDU QUE la *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives*, communément appelée le « PL 49 » et sanctionnée le 5 novembre 2021, exige l'ajout d'une règle relative à la réception d'un don ou avantage par un employé;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 18 de la LEDMM, toute décision relative à l'adoption du Code d'éthique et de déontologie est prise par un règlement;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné à une séance du Conseil tenue le 7 mars 2022;

ATTENDU QUE l'adoption a été précédée de la présentation et du dépôt d'un Projet de règlement en date du 7 mars 2022 ainsi que d'une consultation des employés sur le Projet de règlement qui s'est tenue le 10 mars 2022;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 12 de ladite Loi, un avis public contenant un résumé du Projet de règlement a été publié le 11 mars 2022;

ATTENDU QUE le Conseil juge opportun, essentiel et d'intérêt public de se conformer aux exigences de la Loi par la modification du Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth adopte le Règlement numéro 2022-077 «Règlement édictant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité du Canton de Wentworth».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-063 **Adoption of By-Law number 2022-007 "By-Law enacting the Code of Ethics and Good Conduct for employees of the Municipality of the Township of Wentworth"**

WHEREAS the Municipal Ethics and Good Conduct Act (MEGCA), sanctioned on December 2nd, 2010, created the obligation for all local municipalities to adopt a code of ethics and good conduct that sets out the

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

main ethical values of the Municipality and the rules that must guide the conduct of employees;

WHEREAS the *Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities*, the *Act respecting ethics and good conduct in municipal matters* and various legislative provisions, commonly referred to as "PL 49" and sanctioned on November 5th, 2021, requires the addition of a rule relating to the receipt of a gift or benefit by an employee;

WHEREAS pursuant to Section 18 of the MEGCA, any decision to adopt the Code of Ethics and Good Conduct shall be made by By-Law;

WHEREAS a Notice of Motion was given at the Council Meeting held on March 7th, 2022;

WHEREAS the adoption was preceded by the presentation and filing of a Draft By-Law dated March 7th, 2022 and a consultation with employees on the Draft By-Law held on March 10th, 2022;

WHEREAS pursuant to Section 12 of said Act, a Public Notice containing a summary of the proposed By-Law was published on March 11th, 2022;

WHEREAS Council deems it appropriate, essential and in the public interest to comply with the requirements of the Act by amending the Code of Ethics and Good Conduct for Municipal Employees;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and

RESOLVED that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2022-007 "By-Law enacting the Code of Ethics and Good Conduct for employees of the Municipality of the Township of Wentworth".

Resolution unanimously adopted.

22-04-064

Demande d'autorisation – emprunt temporaire

CONSIDÉRANT qu'en vertu des dispositions de l'article 1093 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1), toute municipalité peut décréter par résolution des emprunts temporaires pour le paiement de dépenses d'administration courante ou de dépenses pour lesquelles le versement d'une subvention par le gouvernement ou l'un de ses ministres ou organismes est assuré et les contracter aux conditions et pour la période de temps qu'elle détermine;

CONSIDÉRANT l'autorisation de projets d'infrastructures en matière de voirie locale dans le cadre du Programmation SOFIL (TECQ);

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à demander à la Caisse Desjardins d'Argenteuil, un emprunt temporaire, pour un montant n'excédant pas 661 999,00\$ afin d'obtenir les sommes nécessaires pour les travaux de réfection de la chaussée sur plusieurs voies publiques;

QUE le Conseil municipal autorise le Maire ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière à signer tous les documents nécessaires ou utiles aux fins de la présente résolution.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

22-04-064

Application for authorization - temporary loan

WHEREAS in accordance with the provisions of article 1093 of the Quebec Municipal Code (R.S.Q., c. C-27.1), every municipality may, by resolution, order temporary loans for the payment of current administration expenses or expenses for which payment of a subsidy by the Government or one of its ministers or agencies is assured and may contract them on the conditions and for the period it determines;

WHEREAS the authorization of local road infrastructure projects under the SOFIL (TECQ) Program;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Clerk-Treasurer to request a temporary loan from the Caisse Desjardins d'Argenteuil, for an amount not exceeding \$661,999.00, in order to obtain the necessary sums for the road repairs on several public roads;

THAT the Municipal Council authorize the Mayor and the General Manager and Clerk-Treasurer to sign all documents necessary or useful for the purposes of this resolution.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

22-04-065

Contrat de membre – Tricentris

ATTENDU QUE l'adhésion d'un membre à la Coopérative est subordonnée à l'utilisation réelle par le Membre lui-même des services offerts par la Coopérative et à la possibilité pour la Coopérative de les lui fournir;

ATTENDU QU'afin de devenir membre de la Coopérative, le Membre doit s'engager à respecter les règlements de la Coopérative (les « **Règlements** »), soit :

1. Le règlement numéro 1 : Régie interne
2. Le règlement numéro 3 : Règlement sur la médiation des différends

ATTENDU QUE le Membre satisfait aux conditions d'admission énoncées au sein de la *Loi sur les coopératives* (R.L.R.Q., c. C-67.2) et aux Règlements de la Coopérative et qu'il a été admis à ce titre par résolution du conseil d'administration de la Coopérative;

ATTENDU QUE le Membre s'engage à agir en tout temps dans les intérêts de la Coopérative;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** que le conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth autorise le Maire, Jason Morrison ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière, Natalie Black, à signer le contrat de membre.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

22-04-065

Tricentris - Membership Agreement

WHEREAS a Member's membership in the Co-operative is conditional upon the Member's actual use of the services offered by the Co-operative and the Co-operative's ability to provide them to the Member;

WHEREAS, in order to become a member of the Cooperative, the Member must agree to abide by the Cooperative's By-Laws (the "By-Laws"), namely:

1. By-law number 1: Internal Management
2. By-law Number 3: Dispute Mediation By-law

WHEREAS the Member meets the conditions for admission set out in the Cooperatives Act (R.S.Q., c. C-67.2) and in the Cooperative's By-laws and has been admitted as such by resolution of the cooperative's Board of Directors

WHEREAS the Member undertakes to act at all times in the interests of the Cooperative;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth authorize the Mayor, Jason Morrison and the General Manager and Clerk-Treasurer, Natalie Black, to sign the membership contract.

Resolution unanimously adopted.

22-04-066

Contrat de Service – Tricentris

CONSIDÉRANT que Tricentris a pour objet d'exploiter une entreprise en vue de fournir des biens et services d'utilité professionnelle aux membres utilisateurs, dans le domaine de la récupération, de la transformation et de la sensibilisation;

CONSIDÉRANT que Tricentris gère trois établissements de récupération et de conditionnement de matières recyclables et une usine de conditionnement du verre pour le bénéfice de municipalités membres et clientes;

CONSIDÉRANT que Tricentris a démontré depuis de nombreuses années son expertise dans le tri et le conditionnement des matières recyclables;

CONSIDÉRANT que Tricentris produit et offre plusieurs activités d'information, de sensibilisation et d'éducation sur les meilleures pratiques de collecte sélective;

CONSIDÉRANT que le Membre promouvoit la collecte sélective sur son territoire;

CONSIDÉRANT l'intérêt pour le Membre de faire partie d'une coopérative de solidarité administrée TRICENTRIS MEMBRE majoritairement par des élus municipaux;

CONSIDÉRANT que le Membre peut signer des contrats de gré à gré avec Tricentris en vertu de l'article 573.3, premier alinéa, paragraphe 2.2 de la *Loi sur les cités et villes* et par l'article 938, premier alinéa, paragraphe 2.2 du *Code municipal du Québec*;

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

CONSIDÉRANT que le Membre peut signer des contrats de gré à gré avec Tricentris en vertu de la désignation consentie par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation en vertu du paragraphe 5 du premier alinéa de l'article 573.3.5 de la LCV;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth autorise le Maire, Jason Morrison, ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière, Natalie Black, à signer le contrat de service.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-066

Tricentris - Service Contract

WHEREAS the purpose of Tricentris is to operate a business to provide goods and services of professional utility to user members in the field of recovery, processing and education;

WHEREAS Tricentris operates three recycling and packaging facilities and a glass packaging plant for the benefit of members and client municipalities;

WHEREAS that Tricentris has demonstrated its expertise in the sorting and packaging of recyclable materials for many years;

WHEREAS that Tricentris produces and offers several information, awareness and education activities on the best practices for selective collection;

WHEREAS that the Member promotes the selective collection on its territory;

WHEREAS the interest for the Member to be part of a solidarity cooperative administered by TRICENTRIS MEMBER, the majority of whom are elected municipal officials;

WHEREAS that the Member may sign contracts by mutual agreement with Tricentris pursuant to section 573.3, first paragraph, subsection 2.2 of the Cities and Towns Act and by section 938, first paragraph, subsection 2.2 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS the Member may sign contracts by mutual agreement with Tricentris by virtue of the designation granted by the Minister of Municipal Affairs and Housing under paragraph 5 of the first paragraph of section 573.3.5 of the C.A.Q.;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth authorize the Mayor, Jason Morrison, and the General Manager and Clerk-Treasurer, Natalie Black, to sign the service contract.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (mars 2022) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des Travaux publics

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (March 2022)

SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022

REGULAR MEETING OF APRIL 4TH, 2022

22-04-067

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h24.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-04-067

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:24 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Philippe Cyr
Maire suppléant
Pro-Mayor

Je, Philippe Cyr, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Philippe Cyr, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Johanne Asselin
Directrice générale adjointe
Assistant General Manager

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 2 mai 2022 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on May 2nd, 2022 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.